

Spécifications électriques		
Armoire informatique		
-	Cabinet Type 'Rittal TS 8' Typ 2	
Tension d'entrée	100 ... 120 V, 60 Hz	200 ... 240 V, 50 Hz
Courant d'entrée max.	30 ... 32 A	13 ... 16 A
Section de câbles	2.5 ... max. 16 mm ²	
Générateur de rayons X		
-	Type 'Editor HFE 601'	
Tension d'entrée sans pré-transformateur	400V AC star (3 phases + neutral)	
avec transformateur (inclus dans le générateur)	208 ... 379 V	401 ... 480 V
Connexion	5 Lines: L1, L2, L3, N, PE	
Section de câbles	max. 35 mm ²	
Fusibles secteur (temporisés)	50 A @ 400 V; 420 V/ 440 V/ 480 V;	100 A @ 208 V
Courant d'entrée pour une tension nominale de sortie maximale par phase	112 A @ 400 V (for 0.2 sec)	
Puissance de sortie maximale	65 kW	
Puissance électrique nominale (pour l'alimentation)	35 kVA	
Fréquence	50/60 Hz ± 1 Hz	
Variation maximale de tension des lignes	+ 5%, - 10% @ 400 V	
Résistance maximale autorisée du secteur, par phase	0.2 Ω	
Puissance électrique: Veille	0.15 kVA	
Exposition (max)	75 kVA	
Facteur de puissance cos φ (pour l'alimentation)	0.9	

Câblage de mise à la terre et d'alimentation secteur du système

Le matériel de câblage pour l'alimentation secteur/la mise à la terre de protection du système ExacTrac (fourni par Brainlab) est conforme « HAR » (certification mondiale) et a reçu d'autres homologations spécifiques au marché nord-américain/canadien. Si ces certifications sont insuffisantes (par exemple en présence de réglementations régionales ou de contraintes locales d'installation à respecter), il relève de la responsabilité du client de fournir le câblage adéquat. Dans ce cas, consultez le tableau ci-dessous pour connaître les spécifications techniques nécessaires des câbles de Brainlab :

REMARQUE : tous les câbles fournis par Brainlab ne sont pas ignifuges.

Description	Caratéristique s techniques obligatoires	Caractéristiques techniques générales	Homologations requises
Cordon d'alimentation secteur (60 m)	• 3 x 2,5 mm2 (3 x 14 AWG) • Ø min. - max. du câble: 4-10mm • UN > 250 V ca	• Couleur des conducteurs : Noir/blanc en surimpression; vert/jaune • Couleur de la gaine du câble: Gris • Ø câble : 9,6 mm • Utest = 3000 V ca	H05VV5-F HAR, HD21.13, CSA-AWM I A/B II A/B
Câble de mise à la terre de protection (PE) (70 m)	• 1 x 16mm ² (1 x 6AWG) • Ø mín-máx du câble: 4 - 10 mm • UN > 250 V ca	•Couleur des conducteurs : Vert/jaune • Ø câble: 8,9 mm • Utest = 3000 V ca	UL Style 1063 MTW, UL rec. AWM-Style 1015 CSA: TEW (VDE 0281/HD 21)
Câble de mise à la terre de protection (PE) (50 m)	• 1 x 2,5 mm2 (1x 14 AWG) • Ø mín-máx du câble: 3,5 -10 mm • UN > 250 V ca	•Couleur des conducteurs : Vert/jaune • Ø câble: 3,7 mm • Utest = 3000 V ca	UL Style 1063 MTW, UL rec. AWM-Style 1015 CSA: TEW HAR: H07V-K, X07V-K (VDE 0281/HD 21)

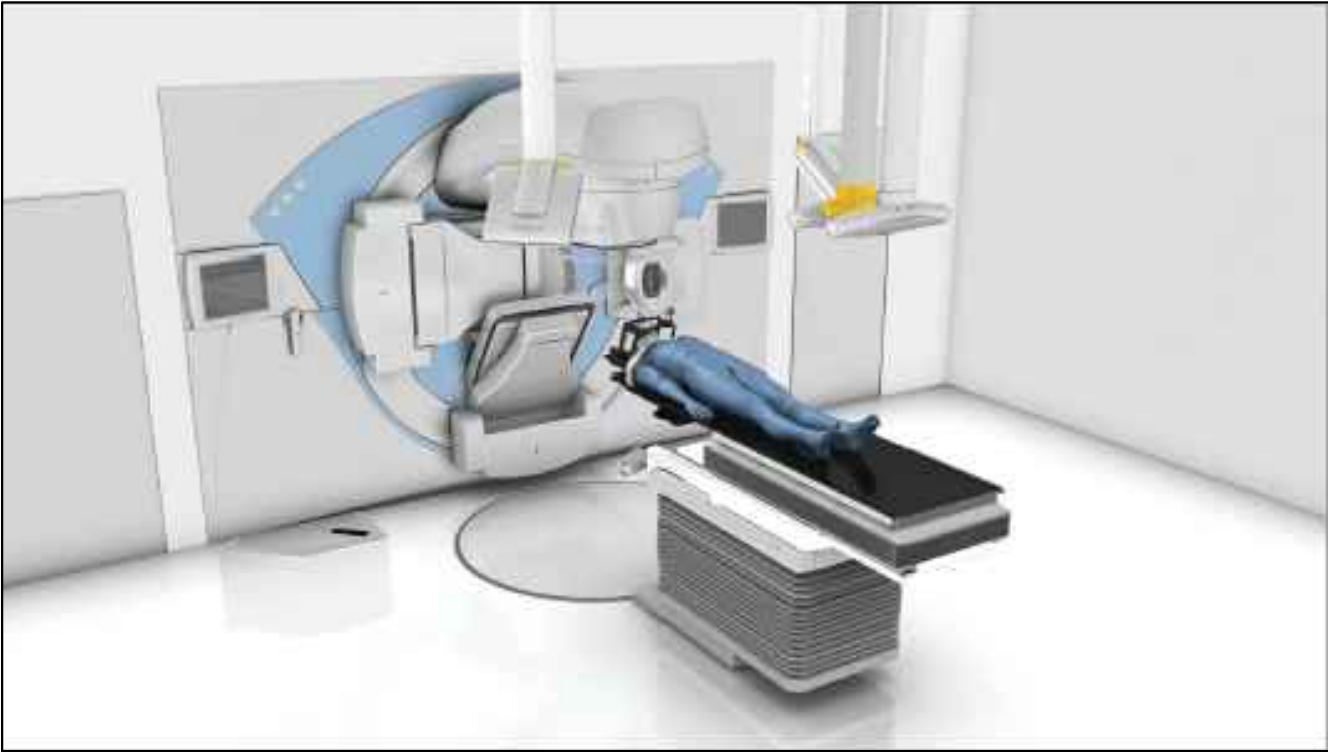
Données / Réseau			
Armoire informatique			
100 Mbit/s au minimum (connexion standard)	RJ45		
Liste standard de conditionnement			
Description	Dimensions (mm)	Poids (Kg)	Caisses
Expédition des composants pour la préinstallation			
Caisson encastré dans le sol 12"	1200x800x450	60	1
Caisson encastré dans le sol 17"	1000x800x580	85	2
Caisson au sol	1200x800x650	50	1
Expédition des composants pour l'installation principale			
Système informatique de base	950x880x1930	286	1
Matériel médical	1200x800x1200	150	1
Matériel médical	1200x800x1200	110	1
Générateur de rayons X double	1750x680x1020	250	2
Tubes radiographiques, prétransformateur et câbles	1750x680x1020	245	1
Plateau de table ICT	2050x800x580	40	1
ET Robotics	1050x900x380	75	1

Design

Couleurs du produit	
Ultramarine Blue	RAL 5002
Saffron Yellow	RAL 1017
Traffic White	RAL 9016

Dissipation thermique

Armoire informatique et tous les composants du système	406 W (1386 BTU / h)
Générateur de rayons X double et tubes	250 W (853 BTU / h)



Picture shows optional equipment ! Colors dependent on order configuration !

Plan reçu

Nom: _____

Rôle: _____

Entreprise ou nom de l'hôpital: _____

Signature: _____ Date: _____

BRAINLAB :

Alexandra YVONET - Chef de projet

Mobile: +33 7 61 82 60 74

Email: alexandra.yvonet@brainlab.com

Signature: _____ Date: _____

Cet ensemble de dessins techniques constitue une recommandation pour le positionnement des éléments du système ExacTrac de Brainlab. Il sert à aider les clients, architectes et ingénieurs à comprendre les spécifications du système Brainlab et les contraintes clés de l'infrastructure.

Il ne s'agit en aucun cas d'un plan de construction! Un plan distinct d'installation/construction doit être fourni par le client pour l'exécution des travaux. Brainlab décline ainsi toute responsabilité en cas d'usage inapproprié. En outre, les installations de sécurité, d'électricité, de ventilation et de climatisation doivent être prévues par les experts accrédités et coordonnés par l'utilisateur dans le respect des normes locales en vigueur et des autorités.

Brainlab ne peut en aucun cas approuver ou endosser toute autre responsabilité quant à l'évaluation de la radioprotection et du blindage ou d'équipement lié à la sécurité. La radioprotection doit être approuvée par le physicien du client et relève de la seule responsabilité du client.

L'ensemble de dessins techniques ne peut être ni dupliqué ni transmis à des tiers dans l'approbation explicite de Brainlab. Tous droits réservés à Brainlab.

- Equipement fourni et installé par Brainlab (BL)
- Equipement fourni par BL, installé par le client
- Equipement fourni et installé par le client

NOT FOR CONSTRUCTION !

4		
3		
2		
1		
Rev.	Date	Description

ExacTrac X-Ray v. 6.5

Component Drawing: Patient Positioning

Hospital / Department / Project Address

Hôpital de la Timone

264 rue Saint-Pierre


13385 Marseille

France

Drawing Title

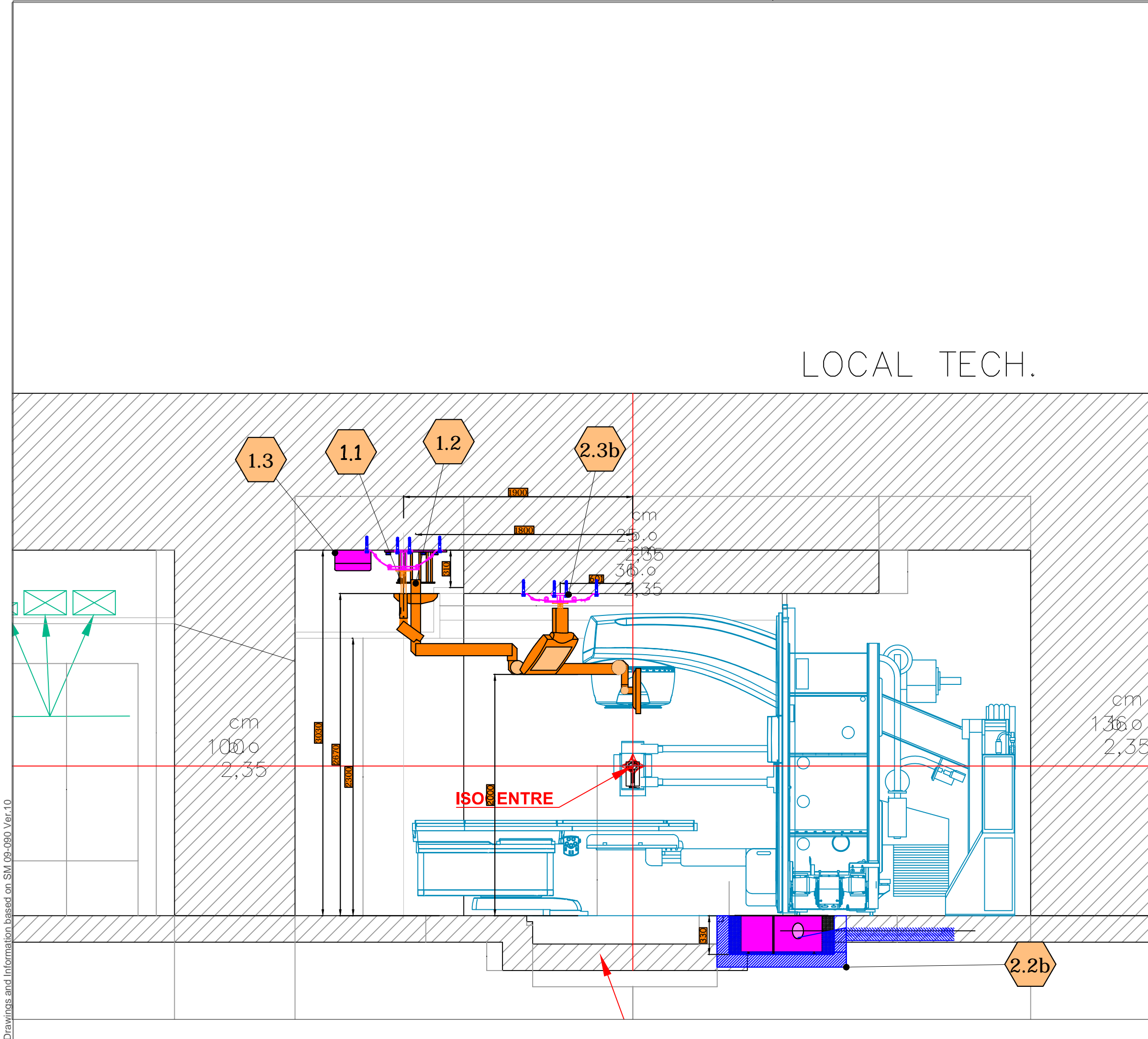
Cover Sheet

Onsite Contact Person / Architect / Project Manager

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	01 of 16	1
Dept.	 Brainlab Sales GmbH t: +49 89 991568 0 f: +49 89 991568 33 Olof Palme Straße 9 81828 Munich Allemagne	
RT-Coordination		
Drawn by		
YVO		
Scale		
No Scale		
Date		
2017-11-30		



PRODUCED BY AN AUTODESK EDUCATIONAL PRODUCT



Les limites de prestation sont déterminées dans la confirmation de commande uniquement!

Pos.	Description	Dimensions (WxDXH)	Poids (kg)
Elements du système de positionnement du patient			
1.0	Elements du système de positionnement du patient	81x81x178	250
1.1	Caméra infrarouge		25
1.2	Ecran de la salle de traitement		99
1.3	Boîtier d'alimentation de la salle de traitement	65x30x17	8
1.5	Boîtier d'alimentation de la salle de commande	45x30x17	6
1.6	Espace de travail de la salle de commande		
2.0a	Générateur de rayons X	55x55x155	235
2.0b	Générateur de rayons X	55x55x155	235
2.1a	Caisson gauche		
2.1b	Capteur plan droit		
2.3a	Capteur plan gauche		25
2.3b	Capteur plan droit		25
2.4	Zone rayons X		
2.5b	Témoin d'avertissement de rayons X dans la salle de traitement	13x10x17	
2.5a	Témoin d'avertissement de rayons X dans la salle de commande	13x10x17	
3.0	Couch Interfacebox		
3.2	Module Bluetooth	7x11x3	
5.2	Robotics	86x56x15	75
4.0	Video Feedback Interfacebox		
Elements du système iPlan			
	iPlan-Net Server (rack)		
	Station iPlan		

Equipement fourni et installé par Brainlab (BL)

Equipement fourni par BL, installé par le client

Equipement fourni et installé par le client

NOT FOR CONSTRUCTION !

4		
3		
2		
1		
Rev.	Date	Description

ExacTrac X-Ray v. 6.5


Component Drawing: Patient Positioning

Hôpital de la Timone
264 rue Saint-Pierre
13385 Marseille
France

Setup Treatment Elevation

Onsite Contact Person / Architect / Project Manager

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	03 of 16	1
Dept.	RT-Coordination	
Drawn by	YVO	
Scale	1:30 @ A3	
Date	2017-11-30	

 **BRAINLAB**

Brainlab Sales GmbH
t: +49 89 991568 0
f: +49 89 991568 33
Olof Palme Straße 9
81828 Munich
Allemagne

La distance exacte (et déterminante) est la distance entre l'isocentre et l'extrémité du caisson encastré dans le sol avec un angle de 45° . (Guide de préparation technique section 4.1.3)

NOT FOR CONSTRUCTION !

ExacTrac X-Ray v. 6.5

Hospital / Department / Project Address
Hôpital de la Timone
264 rue Saint-Pierre
13385 Marseille
France

Onsite Contact Person / Architect / Project Manager

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	04 of 16	1

Drawn by YVO	Brainlab Sales GmbH Tel.: 49 89 331533-0
------------------------	---

Date	81828 Munich
2017-11-30	Allemagne

Brainlab Sales GmbH
t +49 90 201500 0

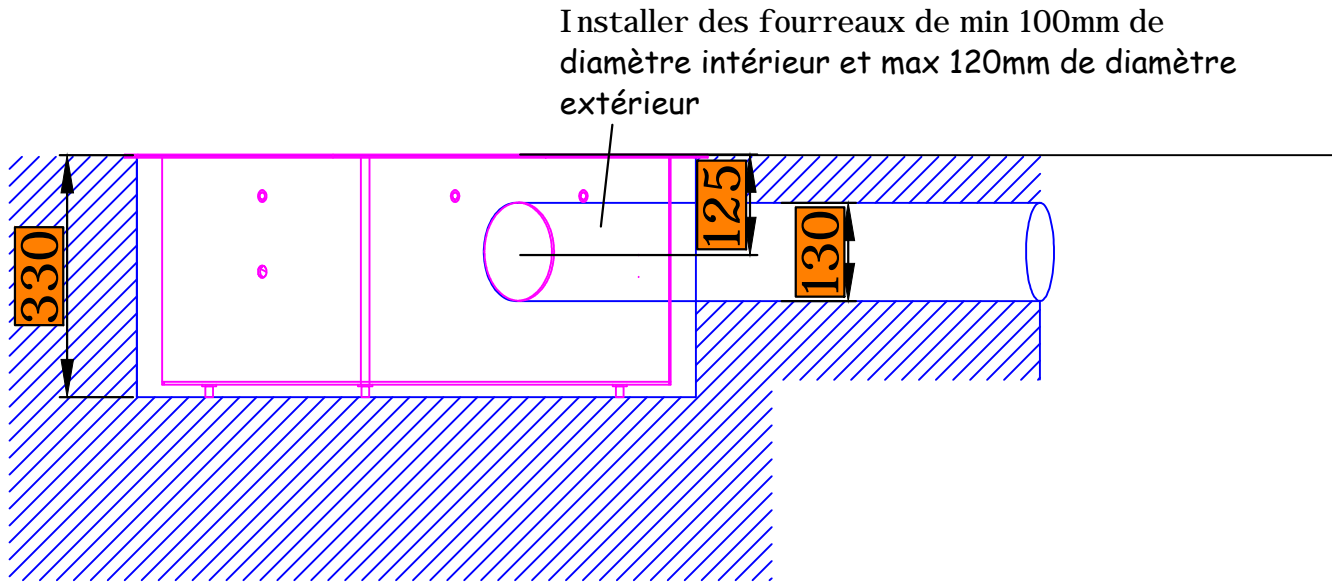
81828 Munich Allemagne

Conduite	
100	
x	
150	

Fourreaux min 100 mm de diamètre intérieur et max 120 mm de diamètre extérieur

Couver
de
condui

SECTION - Floor box [2.5 / 2.6] installed, Scale 1:10

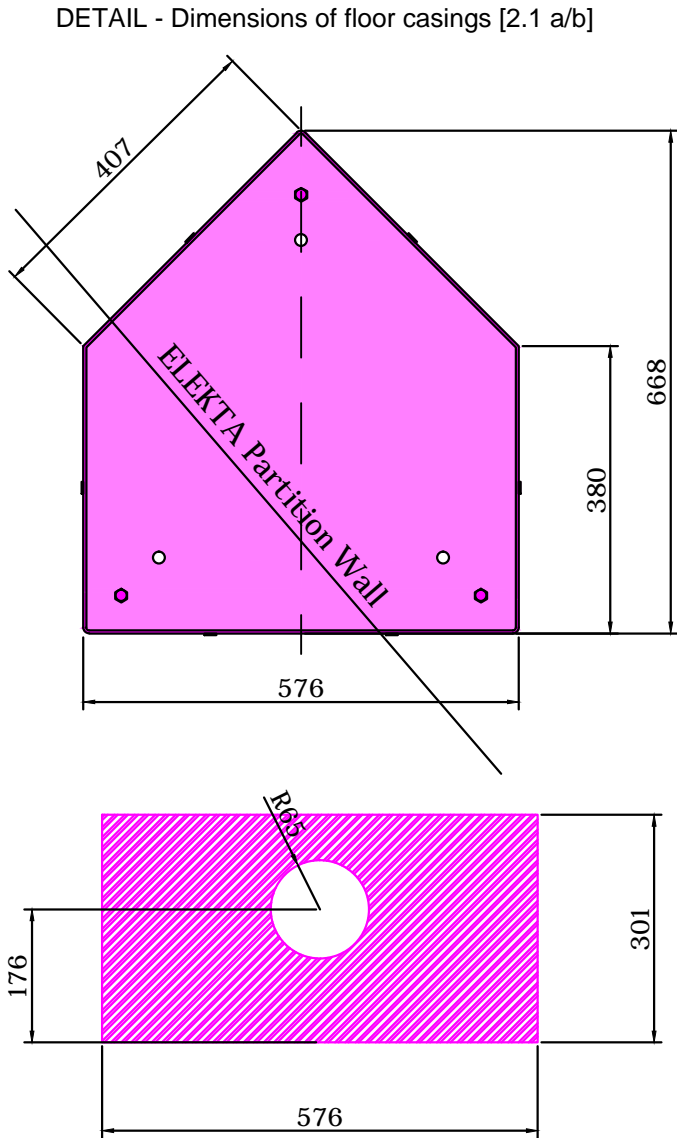


Les caissons sont fixés avec des ancrages (non fournis). Utilisez les vis d'ajustement pour placer le caisson à la bonne distance sur le plan horizontal et pour définir la hauteur du caisson dans la cavité.

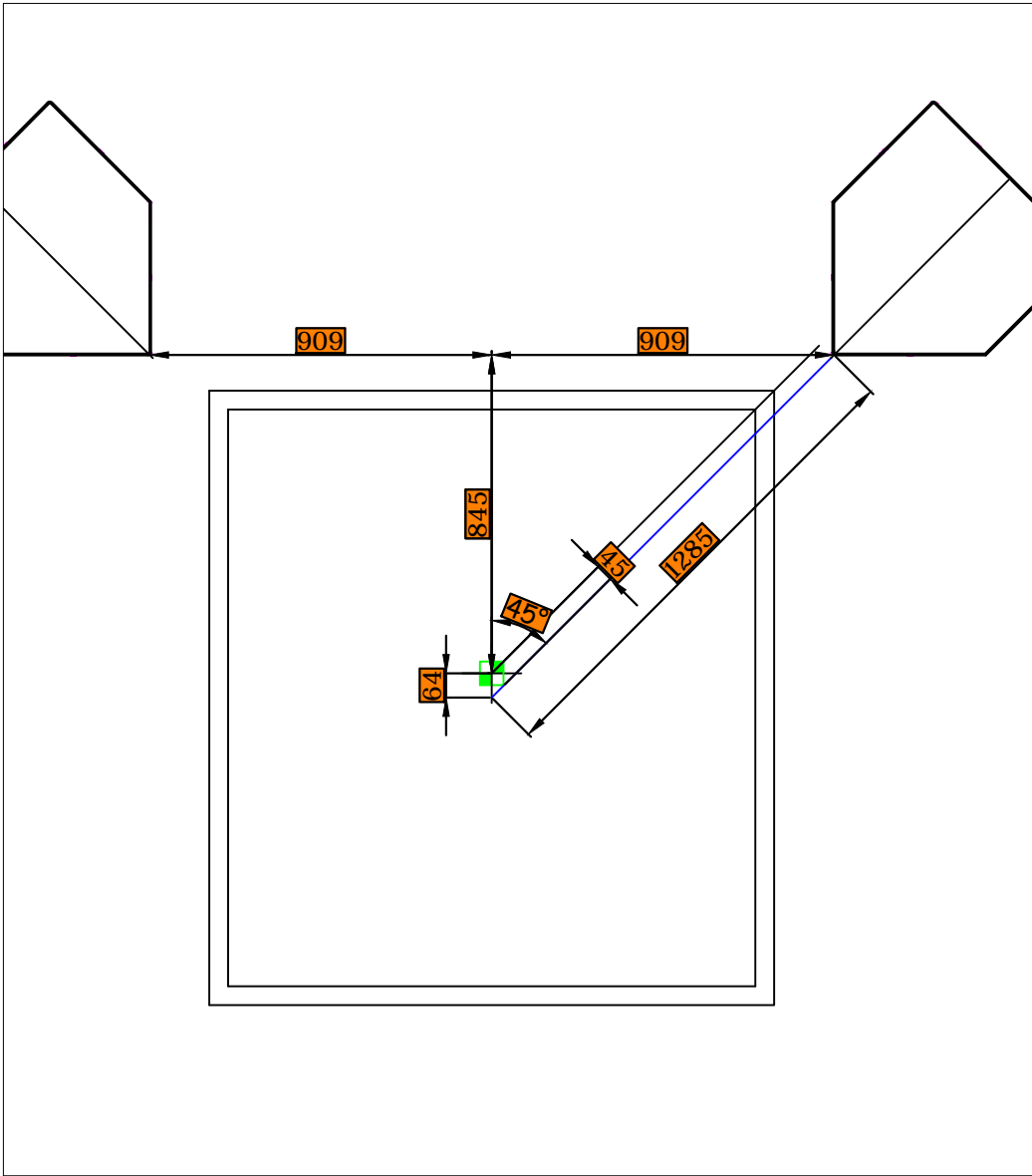
Les couvercles en aluminium doivent reposer sur 5mm de sol stable (béton) au minimum de tous les côtés !

Les couvercles des caissons supportent une charge maximale de 100 kg. Si vous les surchargez au-delà de ce poids, ils peuvent craquer. (Guide d'utilisation clinique section 2.4.4)

Détail Caisson, échelle 1:10



Détail du positionnement des caissons, échelle 1:20



— Equipement fourni et installé par Brainlab (BL)
— Equipement fourni par BL, installé par le client
— Equipement fourni et installé par le client

NOT FOR CONSTRUCTION !

4		
3		
2		
1		
Rev.	Date	Description


ExacTrac X-Ray v. 6.5

Component Drawing: Patient Positioning

Hospital / Department / Project Address
Hôpital de la Timone
264 rue Saint-Pierre
13385 Marseille
France

Drawing Title
Floor Boxes - Version Fourreaux

Onsite Contact Person / Architect / Project Manager

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	05 of 16	1
Dept.	 Brainlab Sales GmbH t: +49 89 991568 0 f: +49 89 991568 33 Olof Palme Straße 9 81828 Munich Allemagne	
RT-Coordination		
Drawn by		
YVO		
Scale		
Various		
Date		
2017-11-30		



4		
3		
2		
1	2015.11.27	crane area updated & FP at 85cm
Rev.	Date	Description

ExacTrac X-Ray v. 6.5

Drawing Title

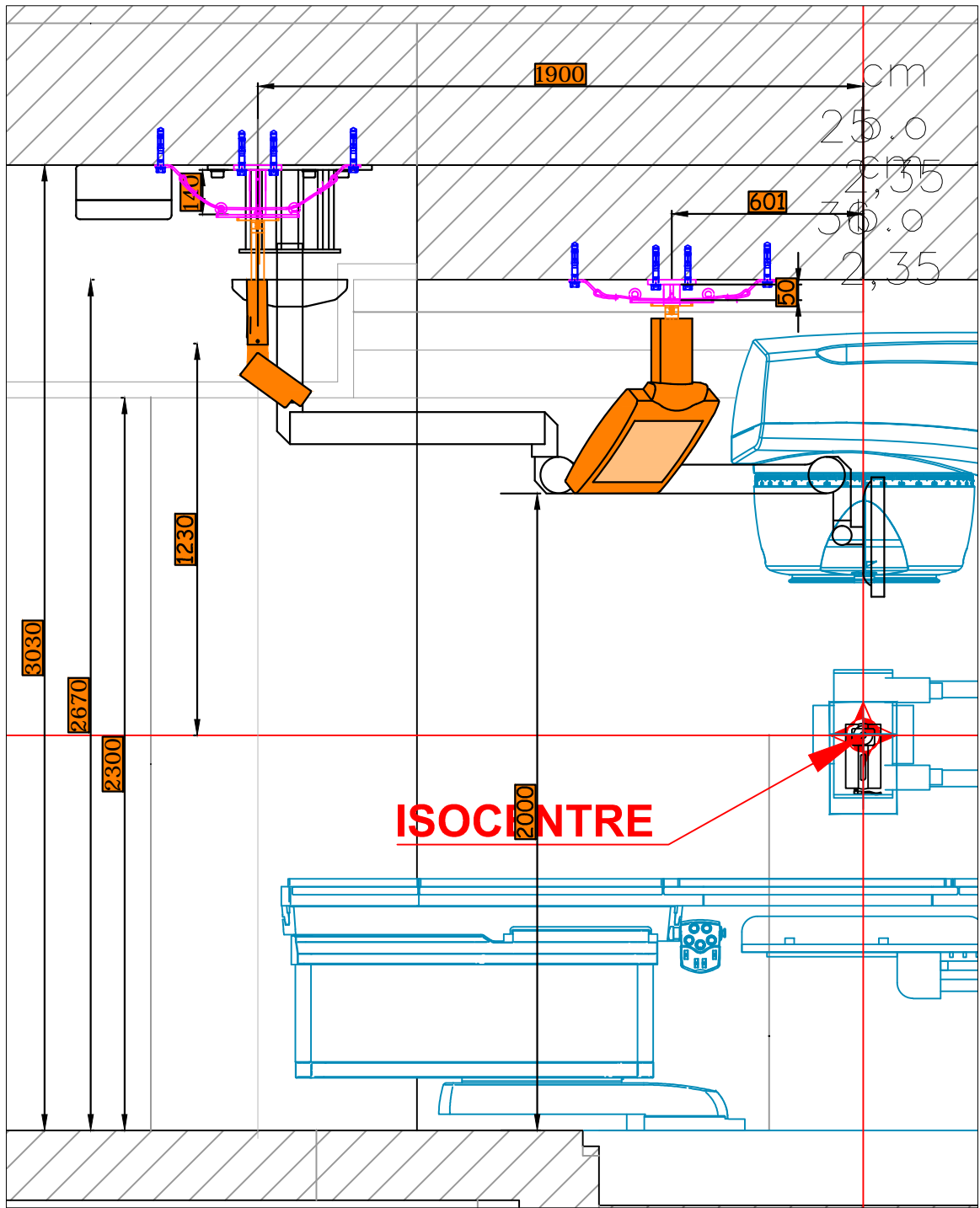
Reflected Ceiling Plan

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	06 of 16	1

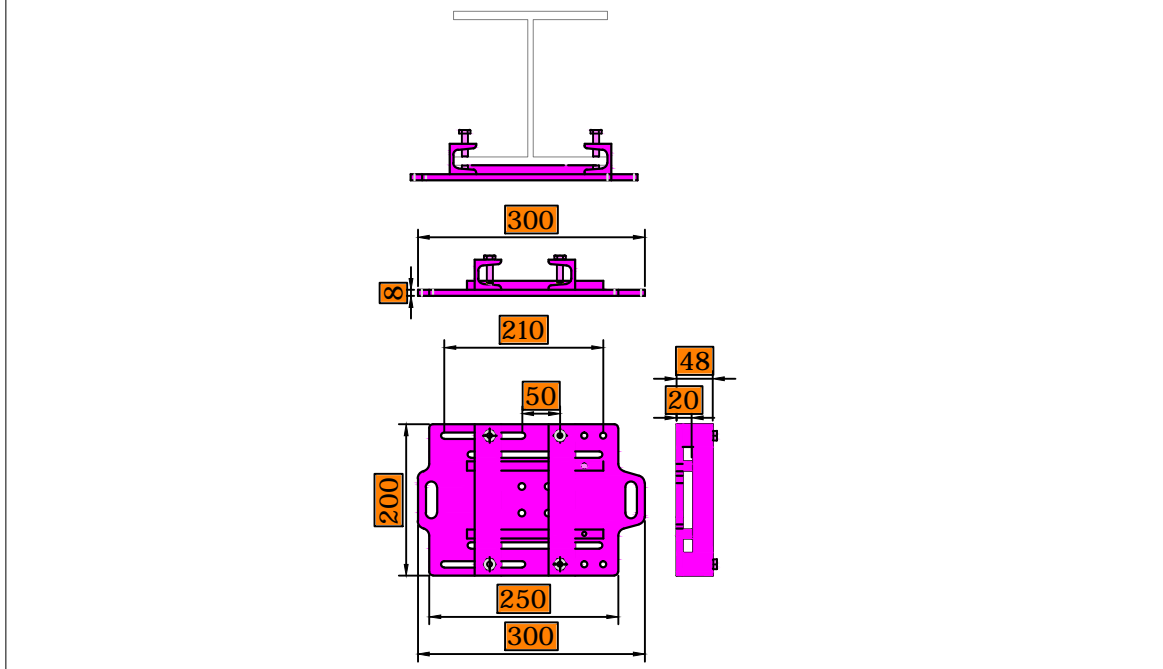
 **BRAINLAB**

Brainlab Sales GmbH
t: +49 89 991568 0
f: +49 89 991568 33
Olof Palme Straße 9
81828 Munich
Allemagne

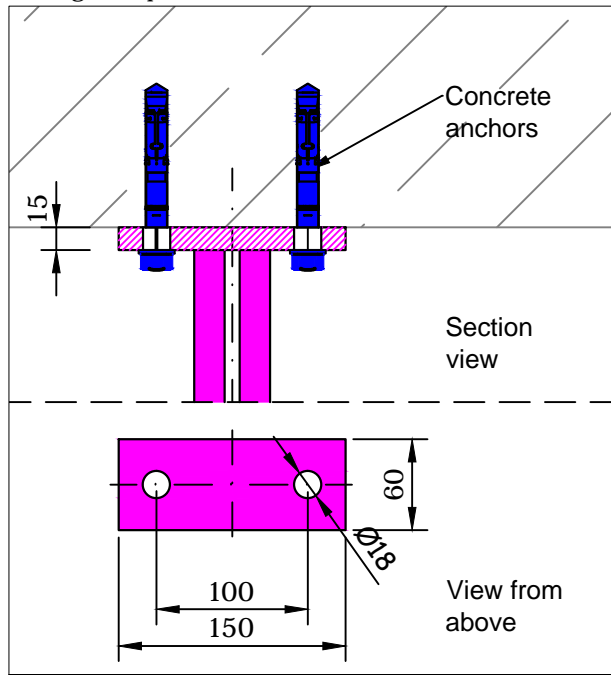
Ceiling mount for IR camera and Flat Panels [2.3] M1:20



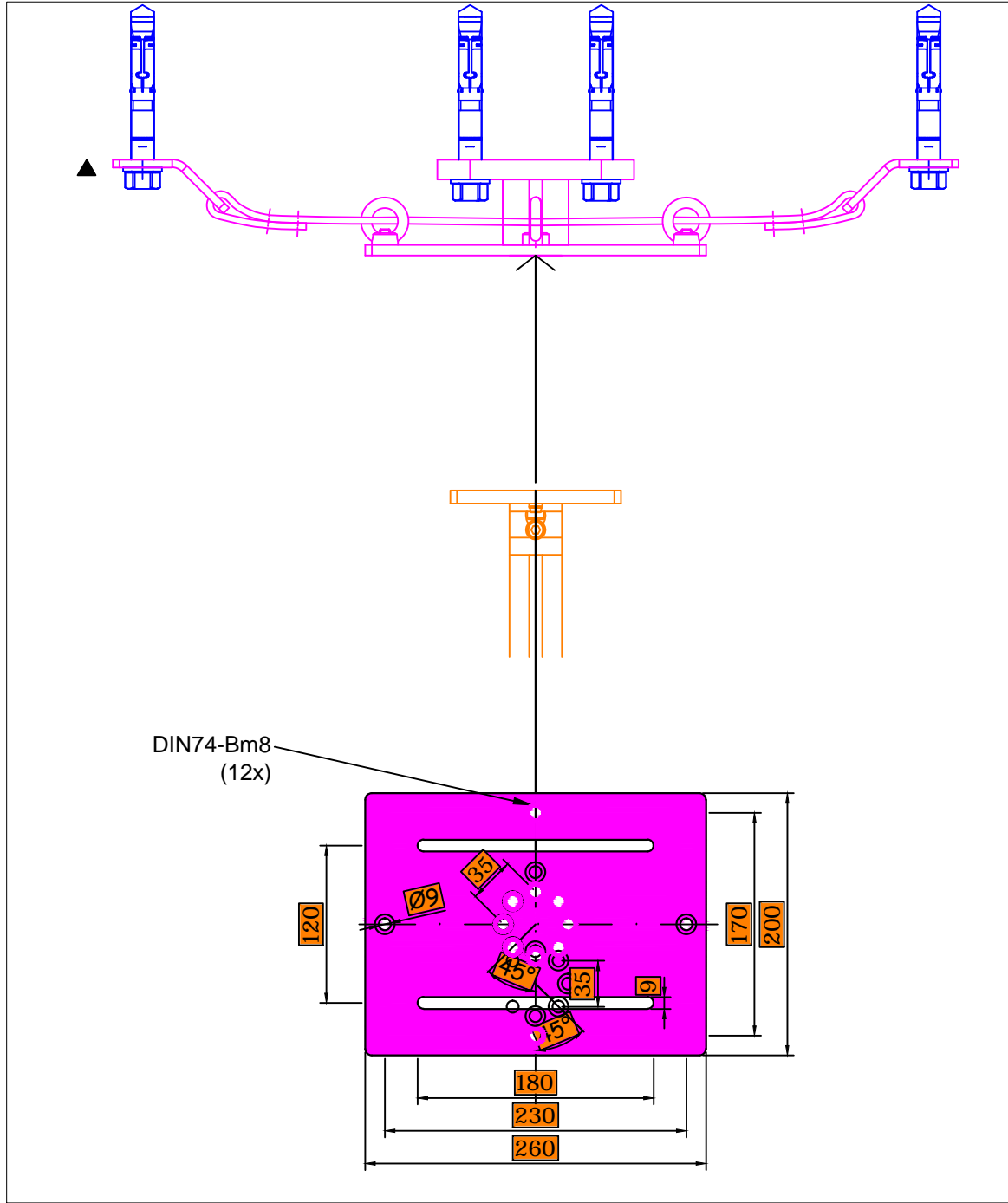
Support caméra 1:10



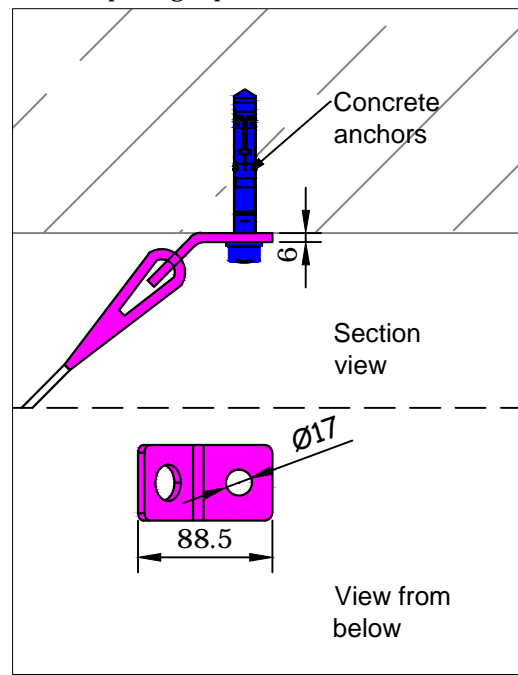
Ceiling clamp for [2.3] M1:5



Interface plate M1:5



Steel rope angle plate M1:5



L'hôpital ou le prestataire est chargé d'installer tous les supports plafonniers et muraux conformément aux réglementations locales de sécurité au travail. Brainlab fournit tout le matériel sauf les boulons pour le béton, les réglementations locales et la caractéristiques de structure varient d'un Bunker à l'autre. L'hôpital ou le prestataire est chargé de fournir les fixations adaptées avec boulons et ancrages, conformément aux réglementations locales et d'assurer une installation correcte en signant une déclaration de conformité pendant la procédure de réception. (Manuel de Préparation technique section 5.1)

Dans le cas de plafonds très hauts, des constructions sur mesure sont nécessaires afin de respecter les hauteurs maximales de fixation:

- Support plafonnier pour le bras articulé [1.2]: max 4.25m
- Support plafonnier pour la caméra [1.1] et pour les détecteurs [2.3a/b]: max 5.34m
- Hauteur recommandée de faux-plafond: 3.0m

La hauteur des faux-plafonds ne doit pas être supérieure à la hauteur maximale recommandée, sans quoi vous devez couvrir toutes les parties visibles des supports plafonniers. (Manuel de Préparation technique section 5.1)

— Equipement fourni et installé par Brainlab (BL)
— Equipement fourni par BL, installé par le client
— Equipement fourni et installé par le client

NOT FOR CONSTRUCTION !

4		
3		
2		
1		
Rev.	Date	Description


ExacTrac X-Ray v. 6.5

Component Drawing: Patient Positioning

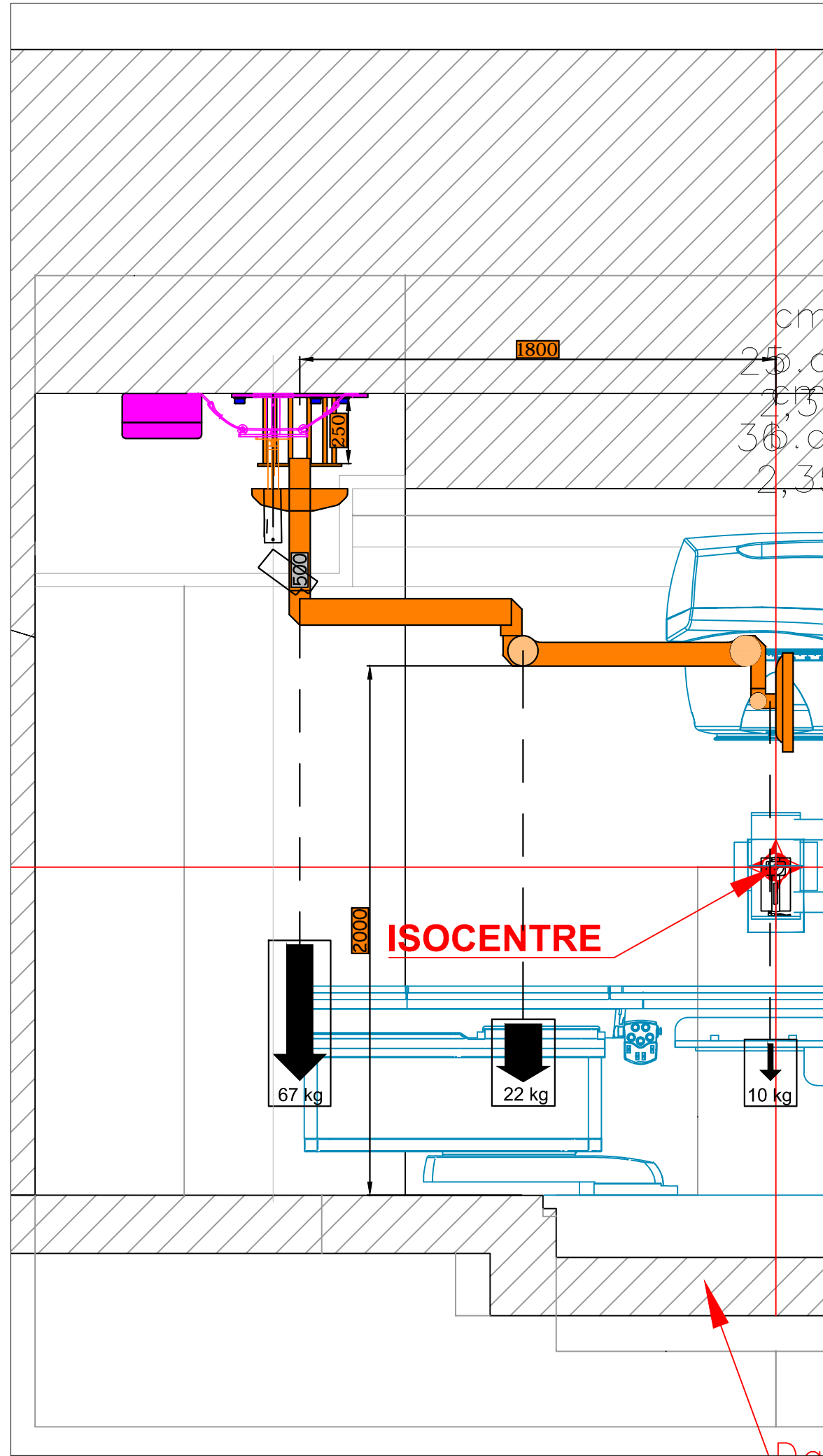
Hospital / Department / Project Address
Hôpital de la Timone
264 rue Saint-Pierre
13385 Marseille
France

Drawing Title
Ceiling Mounts
Flat Panels & IR Camera
Details

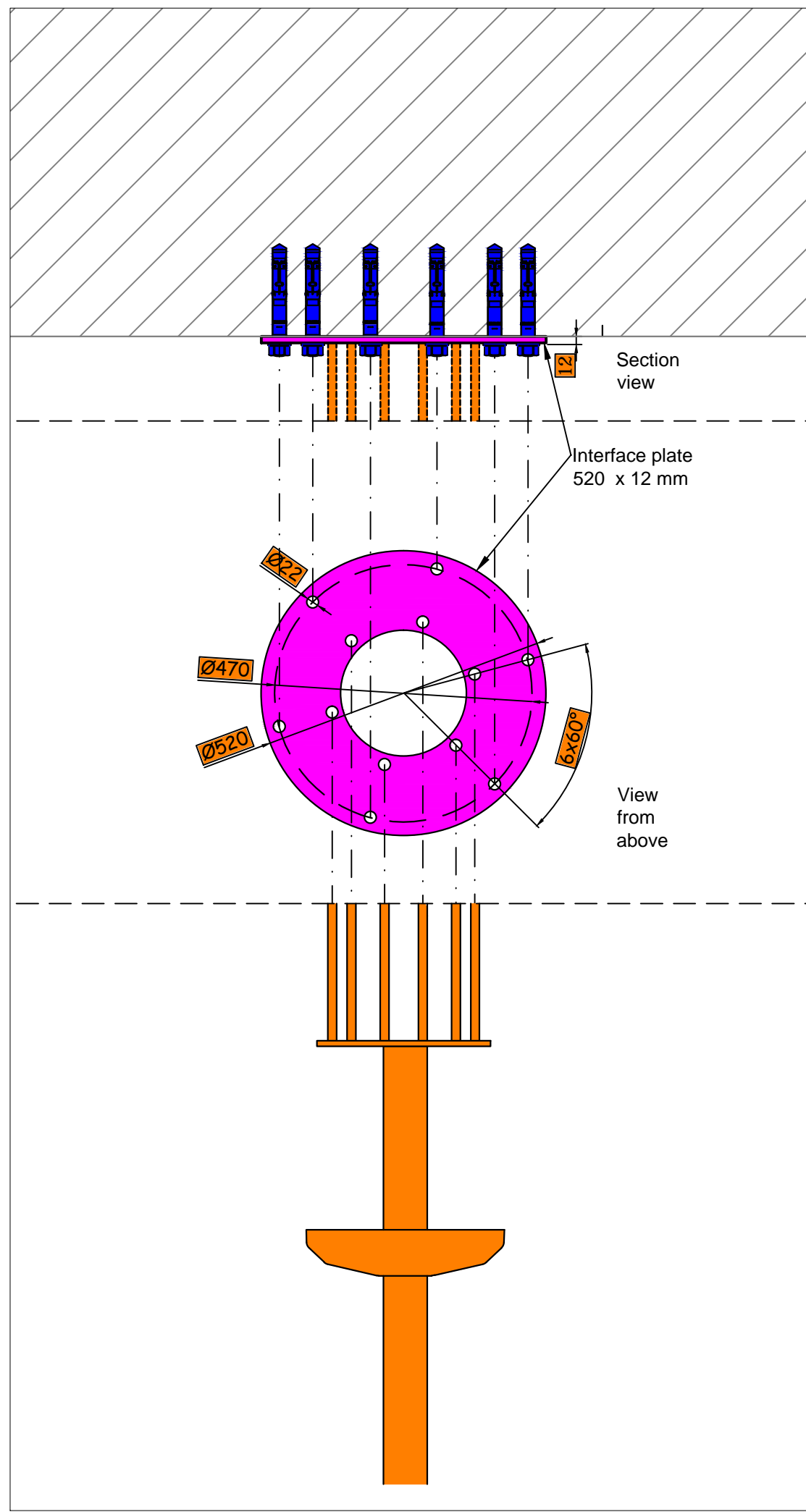
Onsite Contact Person / Architect / Project Manager

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	07 of 16	1
Dept.	 Brainlab Sales GmbH t: +49 89 991568 0 f: +49 89 991568 33 Olaf Palme Straße 9 81828 Munich Allemagne	
RT-Coordination		
Drawn by		
YVO		
Scale		
Various		
Date		
2017-11-30		

Ceiling mount for monitor arm, SCALE M1:20



Ceiling mount for monitor arm, SCALE M1:10



L'hôpital ou le prestataire est chargé d'installer tous les supports plafonniers et muraux conformément aux réglementations locales de sécurité au travail.
Brainlab fournit tout le matériel sauf les boulons pour le béton, les réglementations locales et la caractéristiques de structure varient d'un Bunker à l'autre.
L'hôpital ou le prestataire est chargé de fournir les fixations adaptées avec boulons et ancrages, conformément aux réglementations locales et d'assurer une installation correcte en signant une déclaration de conformité pendant la procédure de réception. (Manuel de Préparation technique section 5.1)

Dans le cas de plafonds très hauts, des constructions sur mesure sont nécessaires afin de respecter les hauteurs maximales de fixation:
- Support plafonnier pour le bras articulé [1.2]: max 4.25m
- Support plafonnier pour la caméra [1.1] et pour les détecteurs [2.3a/b]: max 5.34m
- Hauteur recommandée de faux-plafond: 3.0m

La hauteur d'installation de la plaque de fixation (noire) est le facteur déterminant pour assurer une hauteur de dégagement de 2 000 mm pour le bras à ressorts. (Manuel de Préparation technique section 5.3.1)

La hauteur des faux-plafonds ne doit pas être supérieure à la hauteur maximale recommandée, sans quoi vous devez couvrir toutes les parties visibles des supports plafonniers. (Manuel de Préparation technique section 5.1)

— Equipement fourni et installé par Brainlab (BL)
— Equipement fourni par BL, installé par le client
— Equipement fourni et installé par le client

NOT FOR CONSTRUCTION !


4		
3		
2		
1		
Rev.	Date	Description

ExacTrac X-Ray v. 6.5
Component Drawing: Patient Positioning

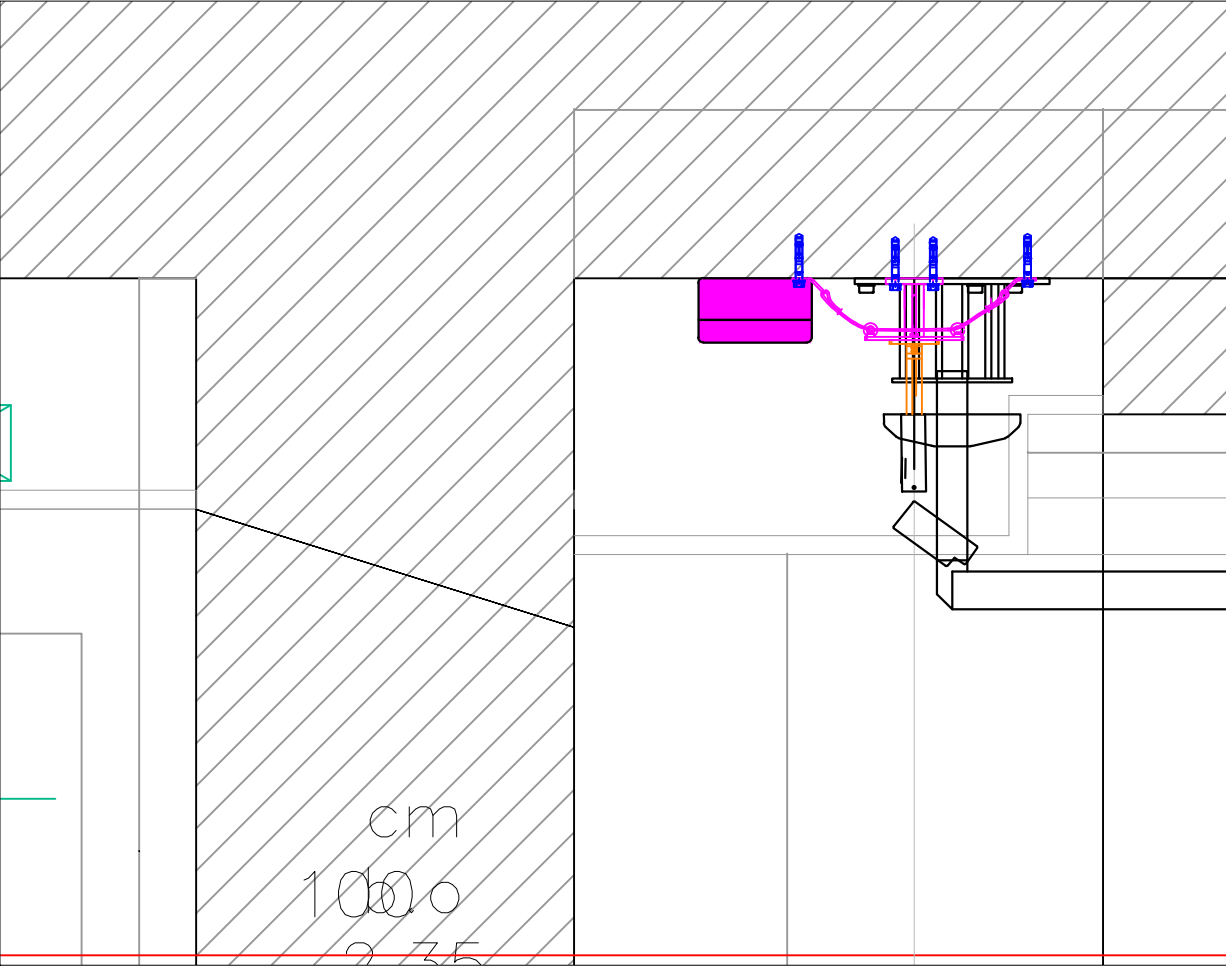
Hospital / Department / Project Address
Hôpital de la Timone
264 rue Saint-Pierre
13385 Marseille
France

Drawing Title
Ceiling Mounts
Ceiling Monitor Arm
Details

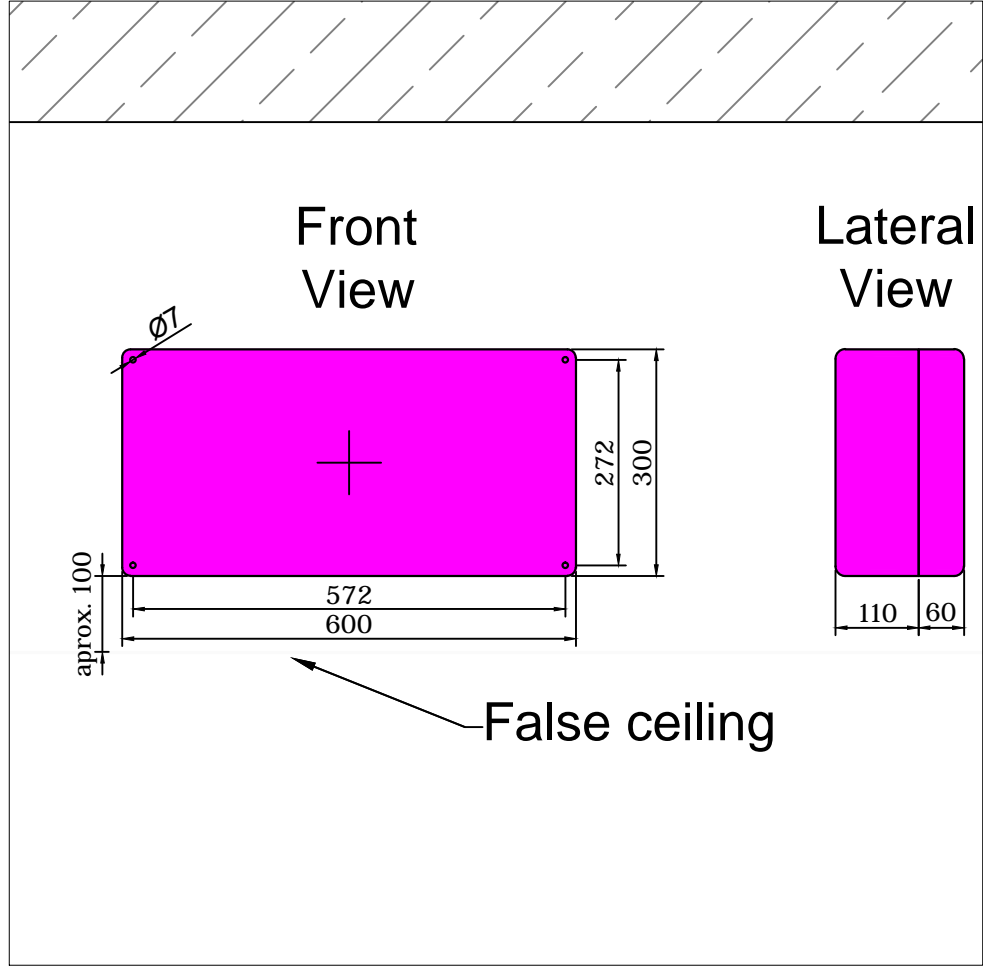
Onsite Contact Person / Architect / Project Manager

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	08 of 16	1
Dept.	 Brainlab Sales GmbH t: +49 89 991568 0 f: +49 89 991568 33 Olof Palme Straße 9 81828 Munich Allemagne	
RT-Coordination		
Drawn by		
YVO		
Scale		
Various		
Date		
2017-11-30		

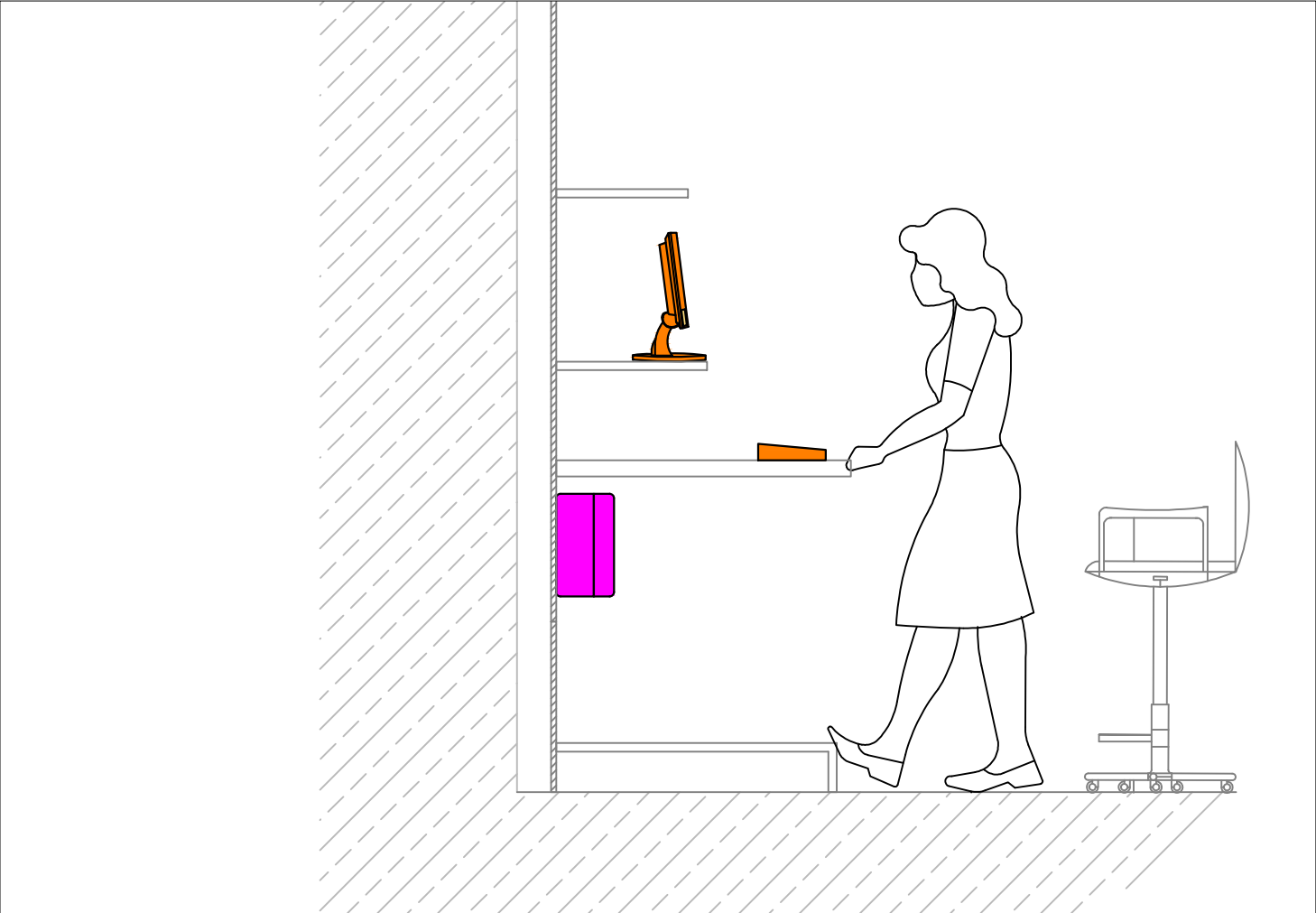
ELEVATION - Treatment-room powerbox [1.4], 1:20



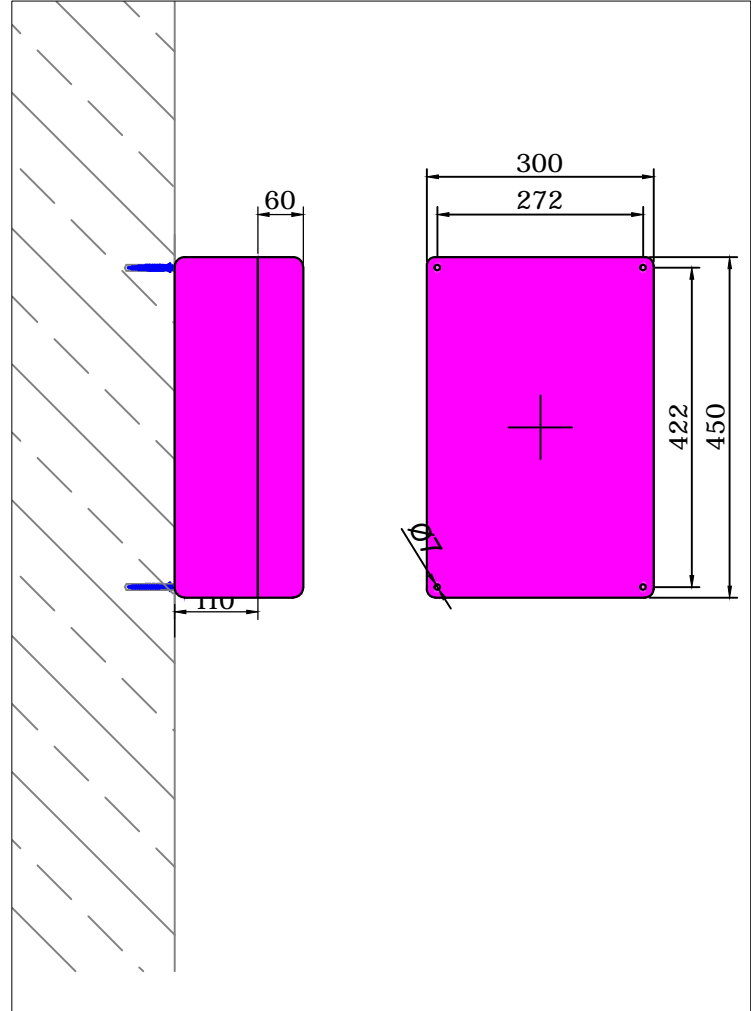
DETAIL - Treatment-room power box [1.3], 1:10



TYPICAL ELEVATION - Control-room powerbox [1.5], 1:20



DETAIL - Control-room power box [1.5],1:10



L'hôpital ou le prestataire est chargé d'installer tous les supports plafonniers et muraux conformément aux réglementations locales de sécurité au travail. Brainlab fournit tout le matériel sauf les boulons pour le béton, les réglementations locales et la caractéristiques de structure varient d'un Bunker à l'autre. L'hôpital ou le prestataire est chargé de fournir les fixations adaptées avec boulons et ancrages, conformément aux réglementations locales et d'assurer une installation correcte en signant une déclaration de conformité pendant la procédure de réception. (Manuel de Préparation technique section 5.1)

Ne pas installer dans la zone du faisceau primaire de l'accélérateur linéaire. (Manuel de Préparation technique section 3.1.1)

Le boîtier de distribution de la salle de traitement [1.3] doit se trouver près du bras du moniteur fixé au plafond [1.2] ou de la position prévue pour l'écran tactile (câble de 8m) et de la caméra [1.1]. Attacher ce boîtier dans un rayon de 3m de ces deux composants est idéal.

Le boîtier de distribution de la salle de commande [1.5] doit se trouver près du pupitre de commande (par exemple sous le bureau). La longueur maximale du câble reliant le boîtier de distribution à l'espace de travail [1.4] est de 5 m.

— Equipement fourni et installé par Brainlab (BL)
— Equipement fourni par BL, installé par le client
— Equipement fourni et installé par le client

NOT FOR CONSTRUCTION !

4		
3		
2		
1		
Rev.	Date	Description

ExacTrac X-Ray v. 6.5

Component Drawing: Patient Positioning

Hospital / Department / Project Address
Hôpital de la Timone
264 rue Saint-Pierre
13385 Marseille
France

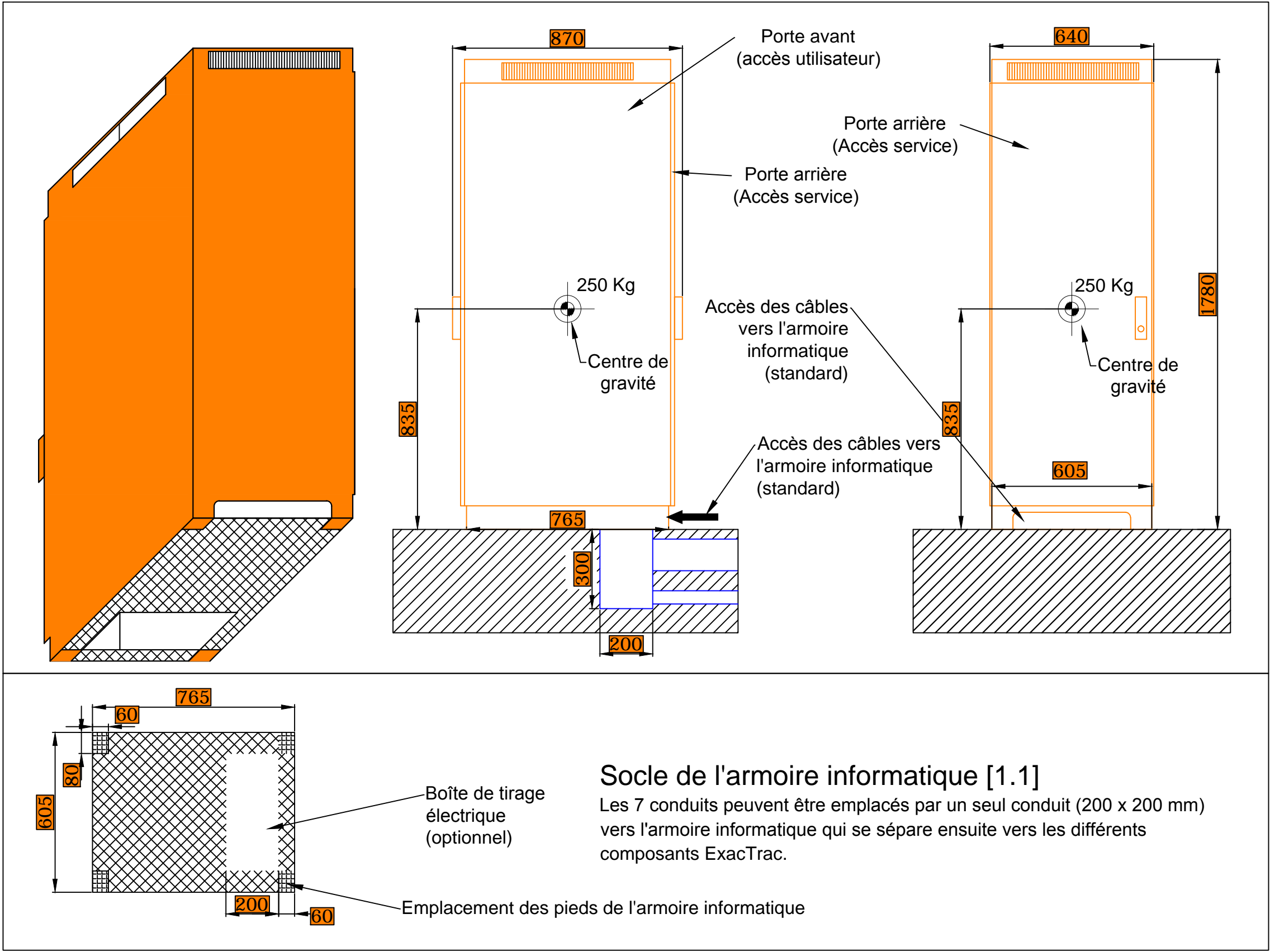
Drawing Title
Distribution Boxes
Details

Onsite Contact Person / Architect / Project Manager

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	09 of 16	1

Dept.	 BRAINLAB Brainlab Sales GmbH t: +49 89 991568 0 f: +49 89 991568 33 Olof Palme Straße 9 81828 Munich Allemagne
RT-Coordination	
Drawn by	
YVO	
Scale	
Various	
Date	
2017-11-30	

ter cabinet details



— Equipement fourni et installé par Brainlab (BL)
— Equipement fourni par BL, installé par le client
— Equipement fourni et installé par le client

NOT FOR CONSTRUCTION !

4		
3		
2		
1		
Rev.	Date	Description

ExacTrac X-Ray v. 6.5
Component Drawing: Patient Positioning

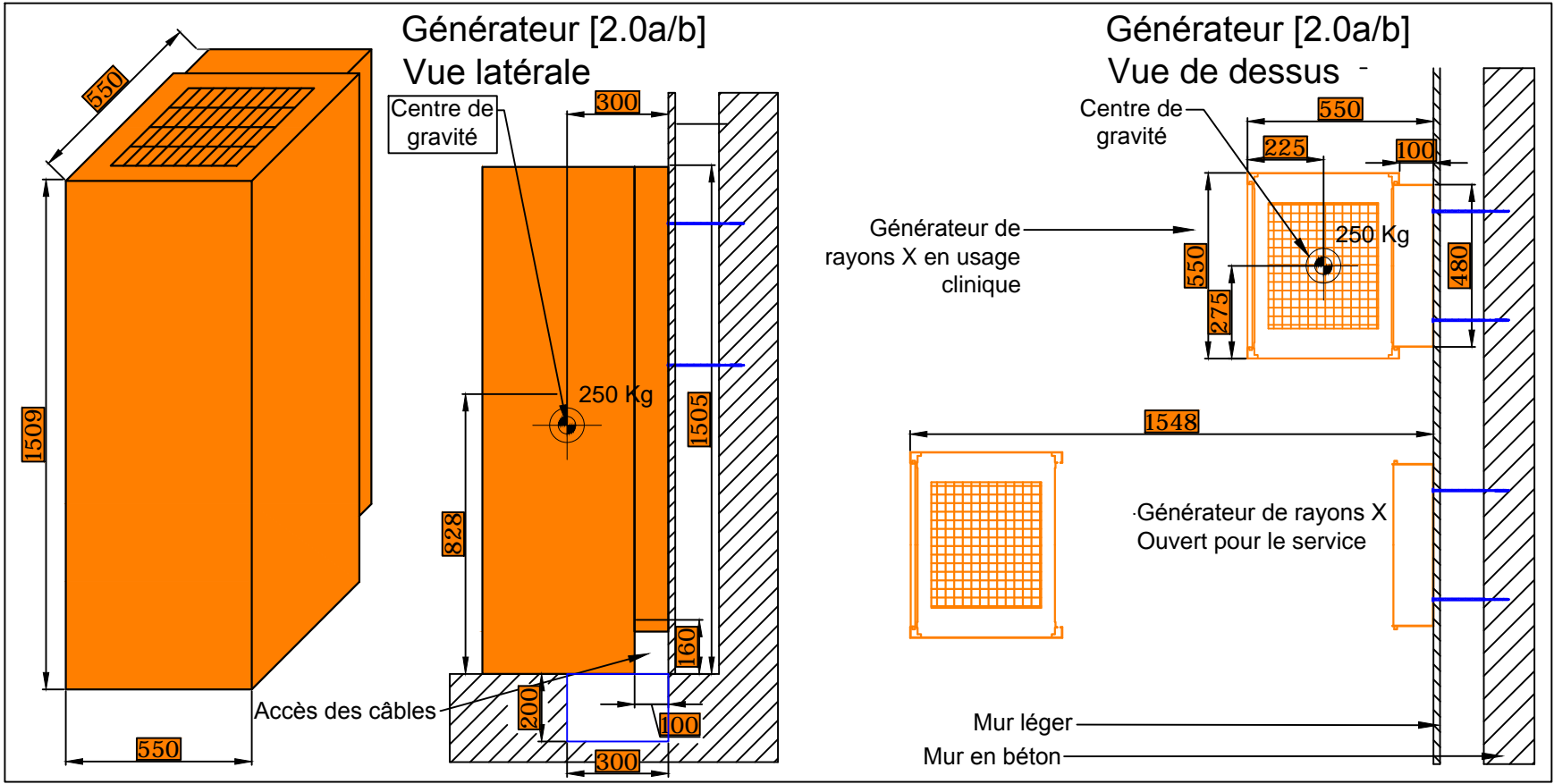
Hospital / Department / Project Address
Hôpital de la Timone
264 rue Saint-Pierre
13385 Marseille
France

Drawing Title
**Computer Cabinet
Details**

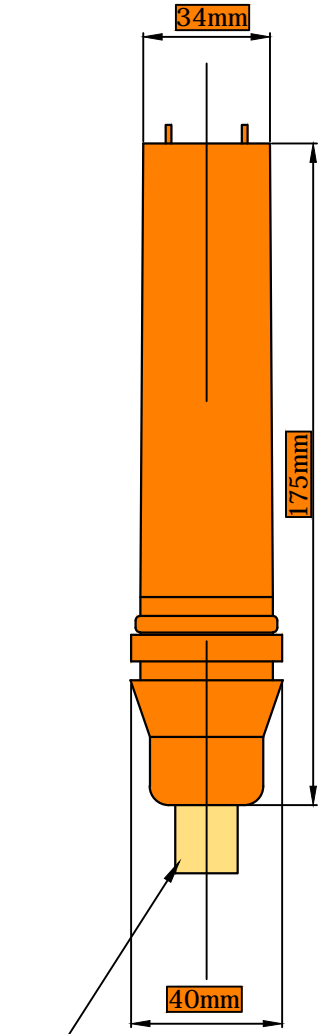
Onsite Contact Person / Architect / Project Manager

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	10 of 16	1

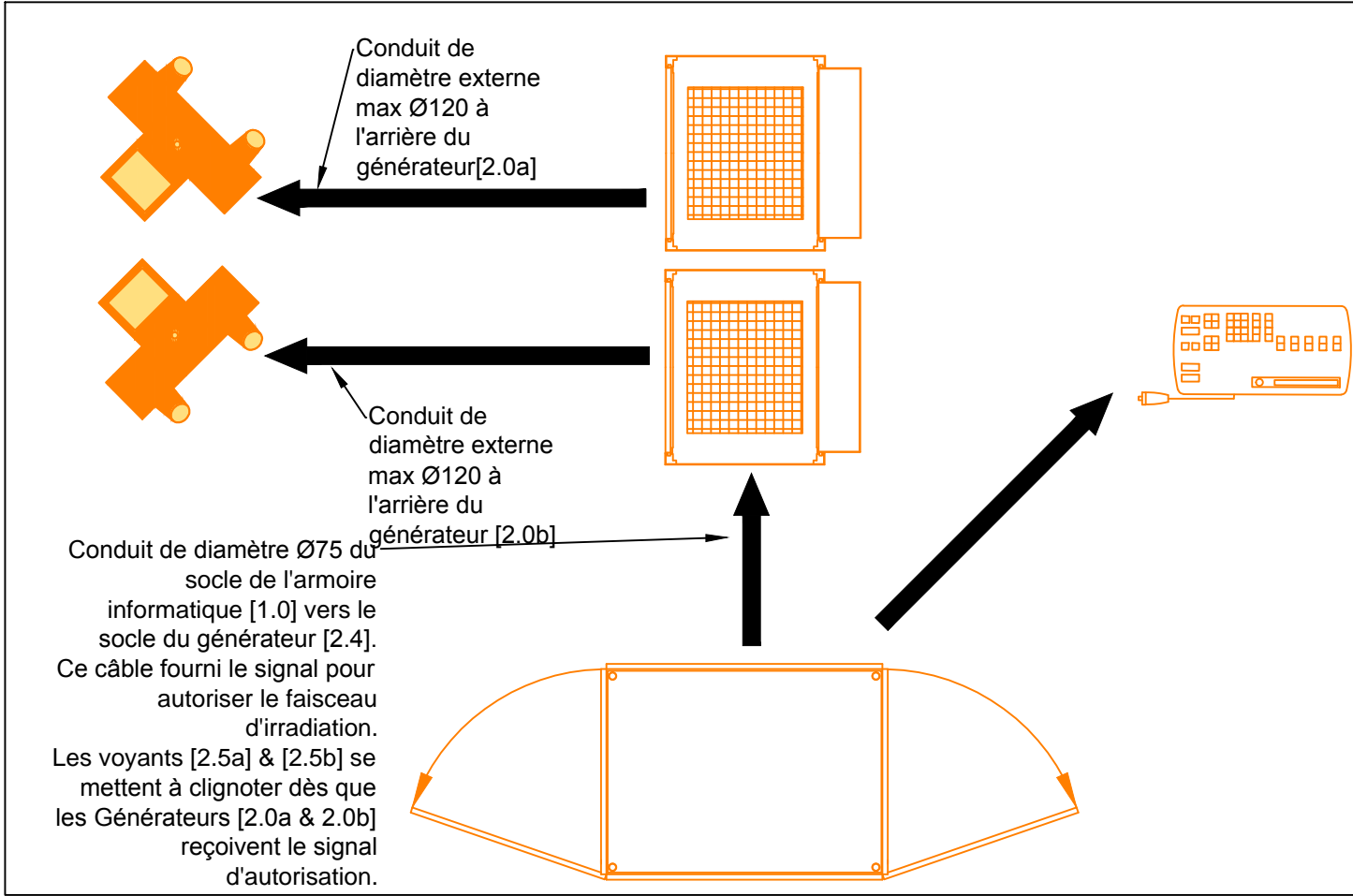
Dept. RT-Coordination	 BRAINLAB Brainlab Sales GmbH t: +49 89 991568 0 f: +49 89 991568 33 Olof Palme Straße 9 81828 Munich Allemagne
Drawn by YVO	
Scale No Scale	
Date 2017-11-30	



Câble haute tension
Connecteur des tubes à rayons X
Câblage 12A & 12B selon le tableau de câblage



Câble haute tension
Fournir des conduits droits du générateur de rayons X aux tubes à rayons X.
Fournir une boîte de tirage électrique (30L x 30I x 30D) s'il est nécessaire de courber les câbles.



— Equipement fourni et installé par Brainlab (BL)
— Equipement fourni par BL, installé par le client
— Equipement fourni et installé par le client

NOT FOR CONSTRUCTION !

4		
3		
2		
1		
Rev.	Date	Description

ExacTrac X-Ray v. 6.5

Component Drawing: Patient Positioning

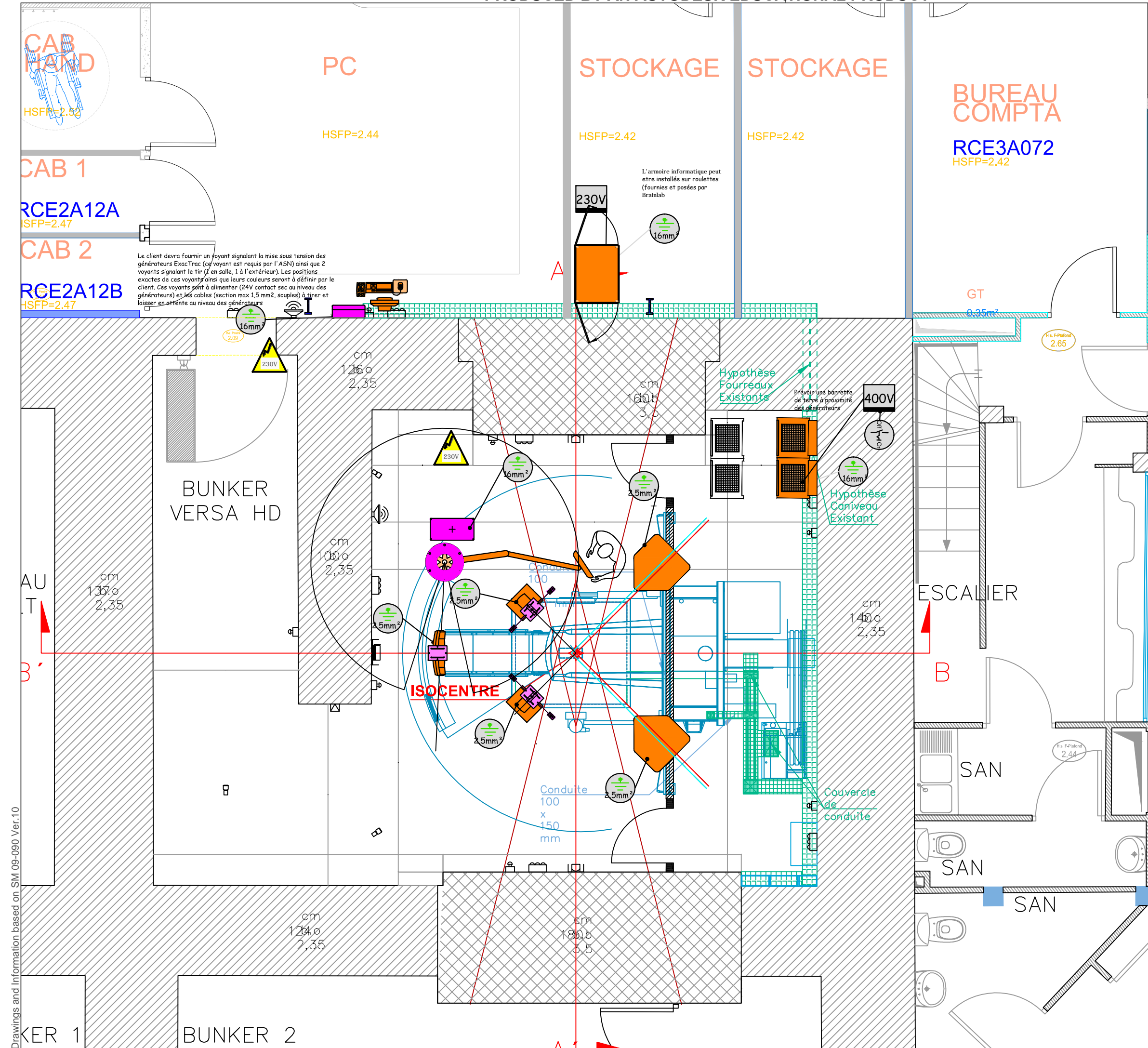
Hospital / Department / Project Address
Hôpital de la Timone
264 rue Saint-Pierre
13385 Marseille
France

Drawing Title
Generator Cabinet
Details

Onsite Contact Person / Architect / Project Manager

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	11 of 16	1

Dept.	 BRAINLAB Brainlab Sales GmbH t: +49 89 991568 0 f: +49 89 991568 33 Olof Palme Straße 9 81828 Munich Allemagne
RT-Coordination	
Drawn by	
YVO	
Scale	
Various	
Date	
2017-11-30	



230V Power Line L, N & G

400V Power Line L1, L2, L3, N & G

Power switch

230V inside coming from the Computer Cabinet

16mm² cable connected to the Bunker Ground Reference Bar

2.5mm² cable connected to the Bunker Ground Reference Bar

Please, check the customer cabling routing schematic to check the point to point for the Grounding

— Equipement fourni et installé par Brainlab (BL)

— Equipement fourni par BL, installé par le client

— Equipement fourni et installé par le client

NOT FOR CONSTRUCTION !

Rev.	Date	Description
4		
3		
2		
1	2015.03.27	ROBOTICS, Prep&Rev & iPlan added

ExacTrac X-Ray v. 6.5

Component Drawing: Patient Positioning

Hospital / Department / Project Address

Hôpital de la Timone

264 rue Saint-Pierre

13385 Marseille

France

Drawing Title

Electro Plan

Onsite Contact Person / Architect / Project Manager

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	12 of 16	1

Dept.

RT-Coordination

Drawn by

YVO

Scale

1:50 @ A3

Date

2017-11-30

BRAINLAB

Brainlab Sales GmbH

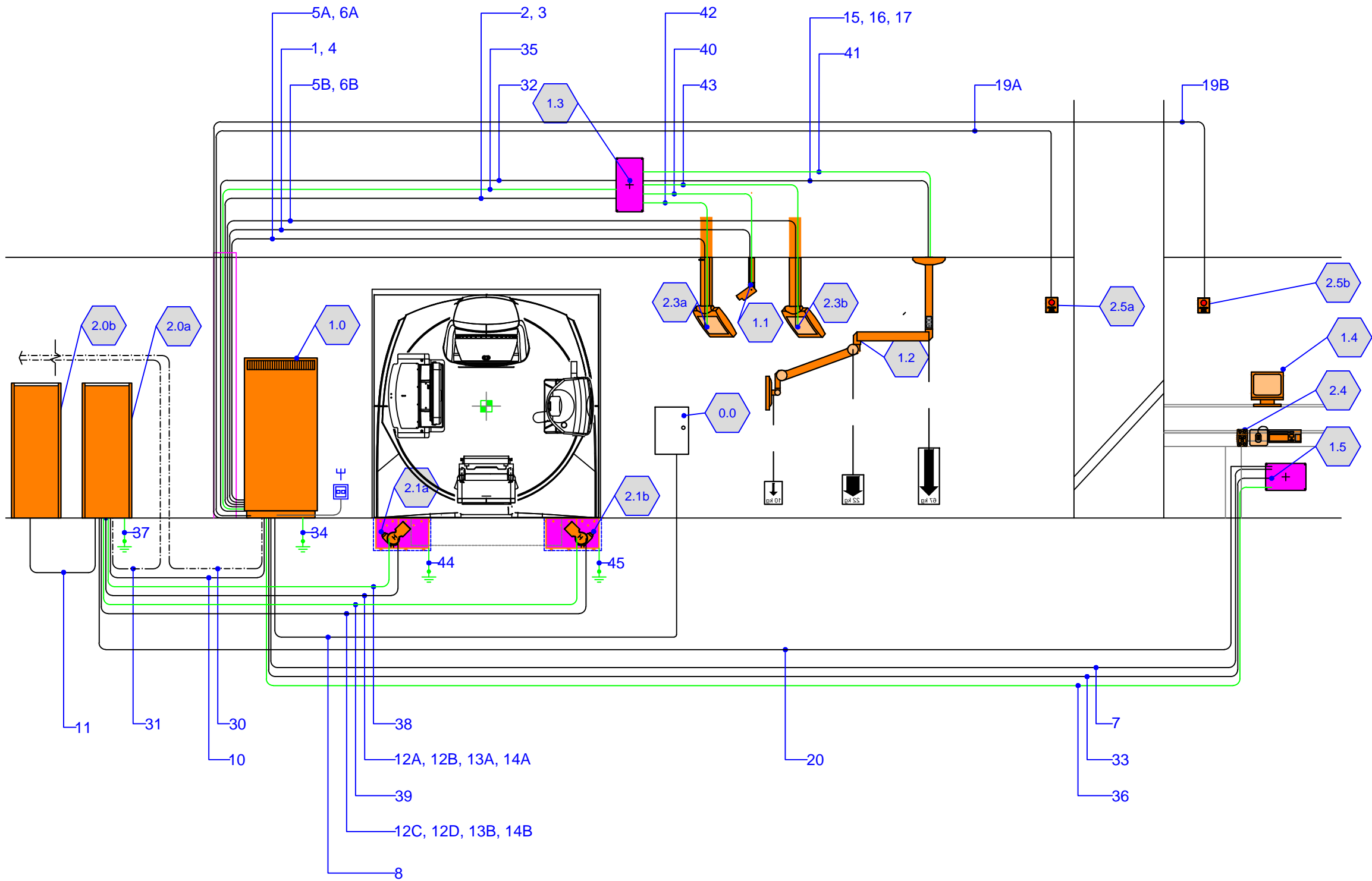
t: +49 89 991568 0

f: +49 89 991568 33

Olof Palme Straße 9

81828 Munich

Allemagne



Les limites de prestation sont déterminées dans la confirmation de commande uniquement!

Pos.	Description	Dimensions (WxDXH)	Poids (kg)
Elements du système de positionnement du patient			
1.0	Elements du système de positionnement du patient	81x81x178	250
1.1	Caméra infrarouge		25
1.2	Ecran de la salle de traitement		99
1.3	Boîtier d'alimentation de la salle de traitement	65x30x17	8
1.5	Boîtier d'alimentation de la salle de commande	45x30x17	6
1.6	Espace de travail de la salle de commande		
2.0a	Générateur de rayons X	55x55x155	235
2.0b	Générateur de rayons X	55x55x155	235
2.1a	Caisson gauche		
2.1b	Capteur plan droit		
2.3a	Capteur plan gauche		25
2.3b	Capteur plan droit		25
2.4	Zone rayons X		
2.5b	Témoin d'avertissement de rayons X dans la salle de traitement	13x10x17	
2.5a	Témoin d'avertissement de rayons X dans la salle de commande	13x10x17	
3.0	Couch Interfacebox		
3.2	Module Bluetooth	7x11x3	
5.2	Robotics	86x56x15	75
4.0	Video Feedback Interfacebox		

Elements du système iPlan			
	iPlan-Net Server (rack)		
	Station iPlan		

— Equipement fourni et installé par Brainlab (BL)
— Equipement fourni par BL, installé par le client
— Equipement fourni et installé par le client

NOT FOR CONSTRUCTION !


4		
3		
2		
1		
Rev.	Date	Description

ExacTrac X-Ray v. 6.5
Component Drawing: Patient Positioning

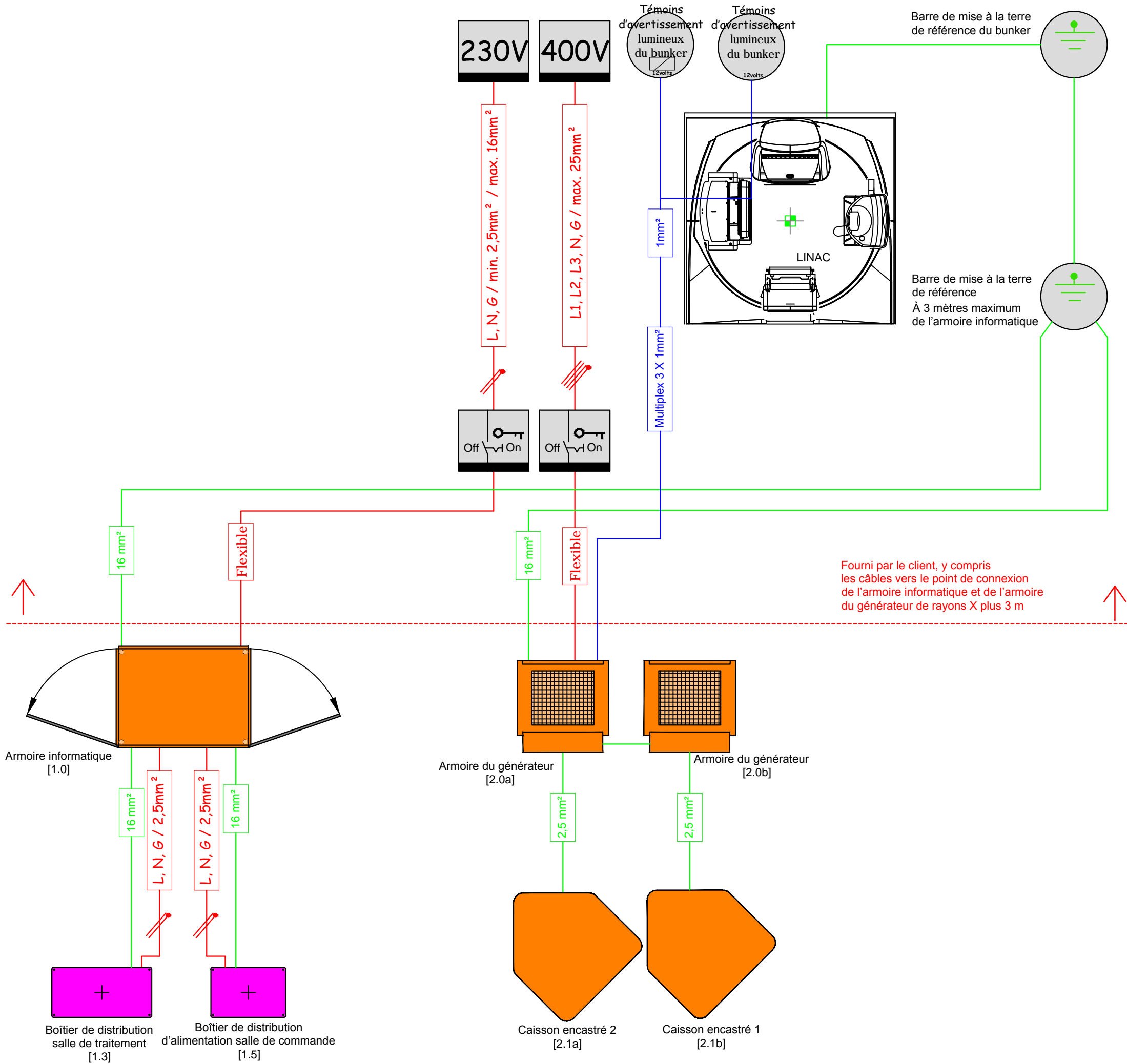
Hospital / Department / Project Address
Hôpital de la Timone
264 rue Saint-Pierre
13385 Marseille
France

Drawing Title
Cable Routing
Projection

Onsite Contact Person / Architect / Project Manager

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	13 of 16	1
Dept.	 Brainlab Sales GmbH t: +49 89 991568 0 f: +49 89 991568 33 Olof Palme Straße 9 81828 Munich Allemagne	
RT-Coordination		
Drawn by		
YVO		
Scale		
No Scale		
Date		
2017-11-30		

Drawings and Information based on SM 09-090 Ver.10



Vous êtes chargé d'obtenir l'autorisation d'installation sur site, conformément aux normes locales ou régionales en vigueur. Le choix du schéma de câblage, les spécifications relatives aux câbles d'alimentation et de données, à la mise en à la terre de protection et le choix de l'emplacement d'installation des différents composants du système en dépendent. Les aspects techniques de protection anti-incendie (ignifugation) peuvent être modifiés lors de l'installation des câbles et des composants du système. (Guide de préparation technique section 7.3)

Afin de permettre l'entretien et la maintenance du système ExacTrac (armoire informatique), il est obligatoire de mettre en place un interrupteur principal, comprenant deux éléments de contact pour pouvoir interrompre simultanément les deux lignes (L et N).
Courant maximal d'appel : 8 x IN.

Un parafoudre avec disjoncteur (par exemple de classe II selon la norme CEI 61643-1) doit être installé sur la ligne d'alimentation du secteur (généralement, dans le boîtier de distribution de la salle de traitement), afin d'assurer une protection supplémentaire contre les surtensions transitoires.

L'alimentation électrique complète du système ExacTrac (armoire informatique [1.0] et armoire du générateur de rayons X [2.0a]) doit être connectée au circuit Emergency OFF. Ainsi, le système ExacTrac s'éteindra automatiquement lorsqu'un bouton d'urgence est activé.

Equipement fourni et installé par Brainlab (BL)
Equipement fourni par BL, installé par le client
Equipement fourni et installé par le client

NOT FOR CONSTRUCTION !

4		
3		
2		
1		
Rev.	Date	Description

ExacTrac X-Ray v. 6.5
Component Drawing: Patient Positioning

Hospital / Department / Project Address
Hôpital de la Timone
264 rue Saint-Pierre
13385 Marseille
France

Drawing Title
Cable Routing
Customer Responsibility

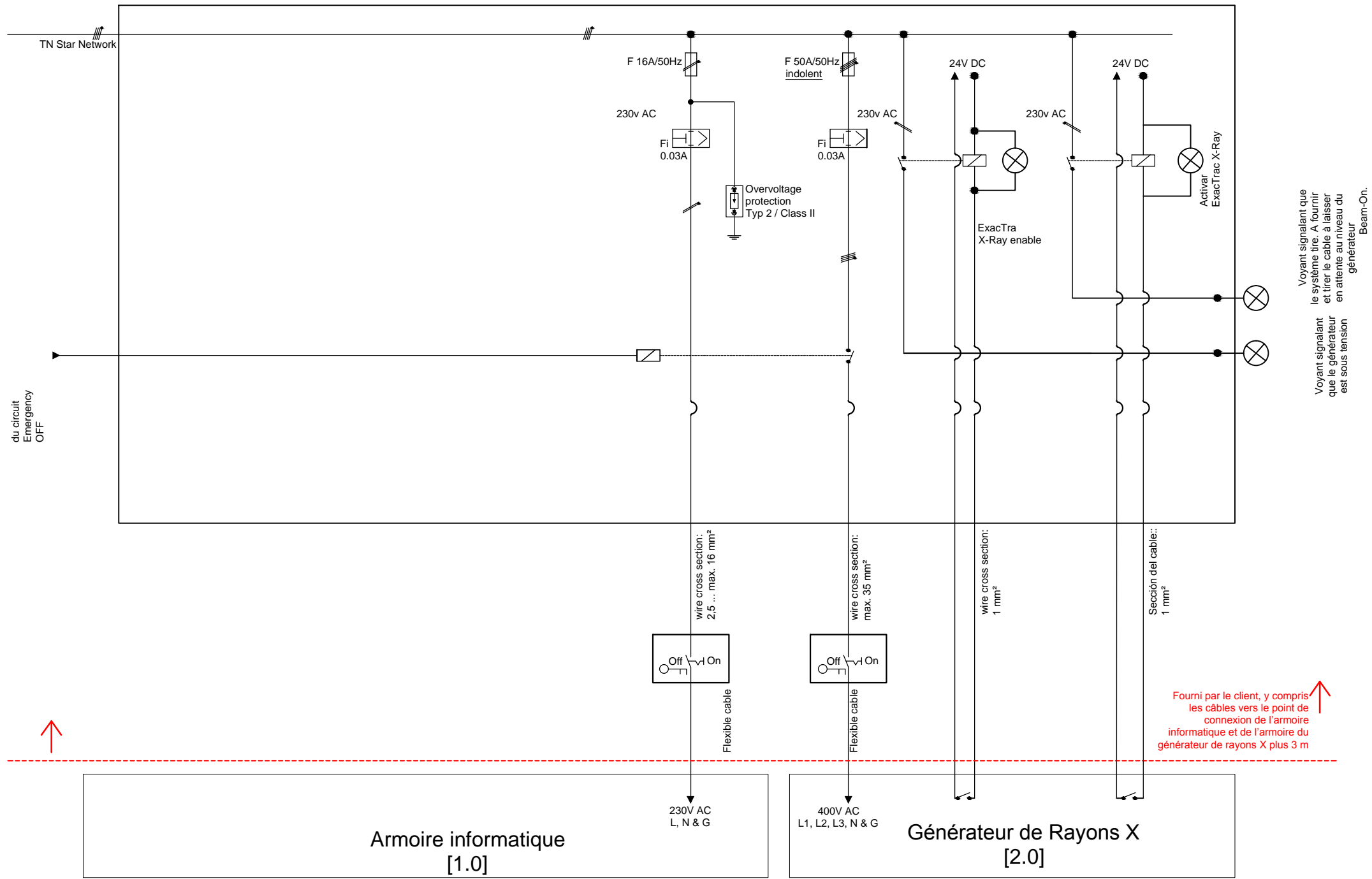
Onsite Contact Person / Architect / Project Manager

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	15 of 16	1

Dept.
RT-Coordination
Drawn by
YVO
Scale
No Scale
Date
2017-11-30

Brainlab Sales GmbH
t: +49 89 991568 0
f: +49 89 991568 33
Olaf Palme Straße 9
81828 Munich
Allemagne

17_electrical installation scheme EXAMPLE



Vous êtes chargé d'obtenir l'autorisation d'installation sur site, conformément aux normes locales ou régionales en vigueur. Le choix du schéma de câblage, les spécifications relatives aux câbles d'alimentation et de données, à la mise en à la terre de protection et le choix de l'emplacement d'installation des différents composants du système en dépendent. Les aspects techniques de protection anti-incendie (ignifugation) peuvent être modifiés lors de l'installation des câbles et des composants du système. (Guide de préparation technique section 7.3)

Vous devez fournir l'alimentation secteur de l'armoire informatique [1.0] (L1, N, PE mise à la terre de protection). Le raccordement s'effectue avec des serre-câbles. Le passage du serre-câbles peut accueillir des câbles de section 2,5 mm2/14 AWG à 16 mm2/6 AWG. Il n'est pas nécessaire d'utiliser des manchons de câble. Le câble doit atteindre le fond de l'armoire et il doit rester 3 m de jeu supplémentaire.

Vous devez fournir un boîtier de distribution et raccorder le générateur à l'alimentation électrique (5 lignes : L1, L2, L3, N et PE). Le câble doit atteindre le bas du générateur plus 3 m de mou. Il ne doit pas avoir une section supérieure à 25 mm².

Vous devez installer les câbles de l'alimentation secteur et de la mise à la terre de protection entre l'armoire informatique [1.0], les boîtiers de distribution d'alimentation [1.3] [1.5] et la barre de mise à la terre (point de mise à la terre).

Equipement fourni et installé par Brainlab (BL)
Equipement fourni par BL, installé par le client
Equipement fourni et installé par le client

NOT FOR CONSTRUCTION !

4		
3		
2		
1		
Rev.	Date	Description

ExacTrac X-Ray v. 6.5

Component Drawing: Patient Positioning

Hospital / Department / Project Address
Hôpital de la Timone
264 rue Saint-Pierre
13385 Marseille
France

Drawing Title
Electrical Installation Scheme
EXAMPLE

Onsite Contact Person / Architect / Project Manager

File Name	Dwg.No.	Version
Marseille La Timone 20180131.dwg	16 of 16	1

RT-Coordination

Drawn by

YVO

Scale

No Scale

Date

2017-11-30

Brainlab Sales GmbH
t: +49 89 991568 0
f: +49 89 991568 33
Olaf Palme Straße 9
81828 Munich
Allemagne